

Title (en)  
Inking and damping unit for offset printing machines.

Title (de)  
Farb- und Feuchtwerk für Offsetdruckmaschinen.

Title (fr)  
Dispositif d'encre et de verrouillage pour machines pour l'impression offset.

Publication  
**EP 0203342 A2 19861203 (DE)**

Application  
**EP 86105312 A 19860417**

Priority  
DE 3519134 A 19850529

Abstract (en)  
1. Inking and damping unit for offset printing presses with rubberised or the like inking and damping unit rollers which cooperate with further inking and damping unit rollers, particularly distributor rollers, which have a protective coat of a polyamide which is modified with metal powder characterised in that the further inking and damping unit rollers (4-6, 16, 20-22, 32 or 5, 6 11-15, 28-30, 32) have a modified protective coating (2) with a proportion of at least 15 volume % ink friendly particles preferably Cr-Ni steel, Cu, Cr particles in polyamide 11 (RILSAN), wherein the proportion of the ink friendly particles is chosen to be falling from roller to roller in the feed direction of the ink.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein Farb- und Feuchtwerk für Offsetdruckmaschinen mit gummierten oder dgl. Farb- und Feuchtwerkwalzen, die mit weiteren Farb- und Feuchtwerkwalzen, insbesondere Verreiberwalzen, zusammenwirken, welche einen Schutzüberzug aus einem Polyamid aufweisen, der mit Metallpulver modifiziert ist. Aufgabe der Erfindung ist es, die Schutzüberzüge genannter Art so auszubilden und im Farb- und Feuchtwerk anzuordnen, daß sie über die Laufdauer der Druckmaschine den Spaltungsfaktor konstant halten und zugleich die gesamte im Farb- und Feuchtwerk vorhandene Farbe für den Druckprozeß aktivieren. Gelöst wird die Aufgabe dadurch, daß die weiteren Farb- und Feuchtwerkwalzen (4-6, 16, 20-22, 32 bzw. 5, 6, 11-15, 28-30, 32) mit einem Anteil von mindestens 15 Volumen-% farbfreundlichen metallischen Teilchen, vorzugsweise Cr-Ni-Stahl-, Cu-, Cr-Teilchen modifizierte Schutzüberzüge (2) aus Polyamid 11 (Rilsan) mit einer in Förderrichtung der Farbe von Walze zu Walze fallenden Inhomogenität im Mischungsverhältnis aufweisen.

IPC 1-7  
**B41N 7/00**

IPC 8 full level  
**B41N 7/00** (2006.01); **B41N 7/04** (2006.01); **B41N 7/06** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41N 7/04** (2013.01); **B41N 7/06** (2013.01); **B41N 2207/02** (2013.01); **B41N 2207/10** (2013.01); **B41N 2207/14** (2013.01)

Cited by  
US5107762A; US7127990B2

Designated contracting state (EPC)  
AT CH FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0203342 A2 19861203**; **EP 0203342 A3 19880210**; **EP 0203342 B1 19900620**; AT E53962 T1 19900715; DE 3519134 C1 19881020

DOCDB simple family (application)  
**EP 86105312 A 19860417**; AT 86105312 T 19860417; DE 3519134 A 19850529